



発行所  
財団法人兵庫県消防協会  
神戸市中央区下山手通4丁目16番3号  
編集発行人 関山巧  
定価 1部金44円  
題字 井戸知事

火は消した?  
いつも心に  
きいてみて

大撫山からみた日の出  
撮影場所 佐用郡佐用町（大撫山）  
撮影者 若尾 新一

## 迎 春

### 新年のあいさつ



財団法人 兵庫県消防協会

会長 関山巧

あけましておめでとうございます。  
県下の消防団員をはじめ、消防関係者の皆様には、ご家族ともどもお健やかに新年をお迎えのこととお慶び申し上げます。

皆様には、日々訓練を重ねられ、災害時には危険に身を挺し、地域住民の生命と暮らしを守るため献身的にご尽力されておりますことに対し、心より敬意を表します。

険と背中合わせの活動を行っているのだということと、いかに消防が地域防災の中核として地域の安全確保のために重要な役割を果たしているかということを再認識いたしました。どうか皆様には健康と安全管理には十分ご留意いただき、住民と地域の期待と信頼に応えていただきますようお願いいたします。

本会としましても、今後とも消防団の活動をサポートしてまいりたいと考えておりますが、皆様には、どうか消防団の充実強化にお一層のご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

最後になりましたが、皆様方のご健勝とご多幸をお祈り申し上げまして年頭のご挨拶といたします。



兵庫県知事

## 井戸敏三

### 安全安心、元気な未来を

新年あけましておめでとうございます。

新しい世紀の幕開けから五年目の初春、今年は、阪神・淡路大震災から十年の節目を迎えます。今こそ、震災から力強く復興してきた兵庫の力を県内外に發揮しつつ、成熟の時代を切り拓いていく決意です。

まず第一に、安全安心対策を充実していかなければなりません。

震災や風水害の経験と教訓を踏まえ、人々の生活の基盤である安全・安心の確保に万全を期し、治山治水の計画的推進や、自助・共助・公助による総合的な住宅再建共済制度の実現等を図ります。食の安全や健康対策も欠かせません。

第二に、「ひょうご」の元気の創出です。

地域教育の充実等による「人の元気」、

第三に、分権改革の推進です。

三位一体の改革の進展により、自己責任・自己決定に基づく、自由度の高い地方行政が実現に向かいつつある流れを確かなものとし、分権社会を実現していくかなければなりません。日本の将来がかかっています。

元気と安心のうえに、参画と協働で、個性と多様性に満ちたふるさと兵庫の豊かな未来をめざします。

経済・雇用の再生等による「地域の元気」、コミニティ対策の展開等による「社会の元気」という三つの元気で、「元気なひょうご」づくりを進めます。

三位一体の改革の進展により、自己責任・自己決定に基づく、自由度の高い地方行政が実現に向かいつつある流れを確かなものとし、分権社会を実現していくかなければなりません。日本の将来がかかっています。

元気と安心のうえに、参画と協働で、個性と多様性に満ちたふるさと兵庫の豊かな未来をめざします。

故郷の 明るさめざす 豊かな未来 願いこそ  
つくる基いそ

経済・雇用の再生等による「地域の元気」、コミニティ対策の展開等による「社会の元気」という三つの元気で、「元気なひょうご」づくりを進めます。

三位一体の改革の進展により、自己責任・自己決定に基づく、自由度の高い地方行政が実現に向かいつつある流れを確かなものとし、分権社会を実現していくかなければなりません。日本の将来がかかっています。

元気と安心のうえに、参画と協働で、個性と多様性に満ちたふるさと兵庫の豊かな未来をめざします。

### 謹んで新春の御挨拶を申し上げます

監事	田中	旭	副会長	会長	名誉会長	副総裁	総裁
”	”	”	”	”	”	”	”
遠藤	志井	明雄	前田	関山	東田雅俊	藤本和弘	井戸敏三
田中	一	昇	田中利昭	中谷義雄	齋藤富雄		
旭	明	雄	井上馨	岸谷正幸			
			片岡河合	田中利昭			
			藤本修作	小林正幸			
			稔	勝			

法財人  
兵庫県消防協会

平成十七年元旦

## 年頭の辞



消防庁長官

林 省吾

平成十七年の新春を迎えるにあたり、全国の消防関係者の皆様に謹んで年頭のご挨拶を申し上げますとともに、日頃のご尽力に対し心から敬意を表し、深く感謝申し上げます。

さて、社会経済情勢等の変化により、消防防災行政を取り巻く環境は大きく変化しております。

## 新春のご挨拶

財団法人 日本消防協会

会長 德田 正明

平成十七年の輝かしい新春を迎え、全国消防関係者の皆様に謹んで年頭のご挨拶を申し上げます。

消防団員・職員の皆様が、常日頃、防災の最前線に立って、献身的にご努力されていることに対し深く敬意を表し、心から感謝申し上げます。また、防災関係者団体の皆様が平素から、防火防災に深い理解を賜り、熱心に活動されていることに対しても、深く感謝申し上げます。

消防防災行政を取り巻く環境は大きく変化しております。この理解を賜り、熱心に活動していることに対する期待を得るに至つてお

我々は、その変化に的確に対応できる体制を整備しなければなりません。

そのため、昨年四月には、緊急消防援助隊を法制化し、大規模災害時の長官の指示権の創設等、体制の充実を図ったところであり、新潟・福島豪雨、福井豪雨、兵庫県における台風二十号被害及び新潟県中越地震に際しても、被災者の救出・救助活動のため、出動していただい

たところです。六月には、「消防法及び石油コンビナート等災害防止法の一部を改正する法律」が公布され、多発した企業災害に対する安全対策を図るとともに、住宅火災による死者数を減少させるため、住警器等の設置の義務づけを規定したところであります。また、九月には、国民保護法が施行され、避難住民の誘導や武力攻撃災害による火

災の消火・救助等消防の役割が改めて重要なものとして位置づけられました。

現在、行政が最優先すべき政策の基本目標は、「地域の安全と住民生活の安心・安全の確保」にあると言つても過言ではありません。そのためには、組織・体制の整備特に、広域で緊急事態に即応できる体制の構築が不可欠です。更に、先に述べた豪雨災害や新潟県中越地震の課題を踏まえ、防災施設等の耐震化、災害発生時の情報伝達手段の確保、災害時相互応援協定の締結の推進等、今後とも消防防災対策に万全を期していくなければなりません。

また、これらを実効あるものにするため、消防団や自主防災組織の充実が不可欠であり、高齢者等の災害時要援護者対策を含めて、地域防災力を高めるこ

とが重要であると考えます。

消防庁等の緊急事態において、地域住民が避難や救助等に大きな役割を果たすことを踏まえ、地域単位でのきめ細かな安心・

化に伴い消防団の組織、役割は大きく変化するとともに、人々の地域防災に対する意識が希薄になります。現在は団員の確保さえ困難な状況となっています。

昭和二十二年十一月、十八消防団五、四二五名の定員で発足した神戸市の消防団は、数々の変遷を経て現在十消防団四千名体制で神戸市民の安全と安心を守っています。

しかし、阪神・淡路大震災以降、防災福祉コミュニティが結成されており、地域防災力を考へるうえで消防団のあり方を検討すべきと考え、今後の神戸市の消防団の役割、組織等について幅広く提言を頂くため、学識経験者・市民・事業者・消防団の代表者で構成する「新時代の神戸市消防団検討委員会」を設置し、検討を進めています。

これからも、「安心して暮らせる環境福祉のまち」神戸の実現に向けて、防火・防災面からその一翼を担つて行きたいと思つております。

平成十七年三月には、委員会定され、十七年度で基本計画に基づき実施計画を策定、十八年度から神戸市消防局の再構築に合わせて順次実施する予定とな

安心と郷土の繁栄のため、より

一層のご精進を頂きますようご期待申し上げます。

終わりに、皆様のご健勝、ご

多幸をお祈り申し上げますとどもに、本年が災害の少ない一年

でありますよう心から祈念申し上げ、新春のご挨拶をいたします。

当協会としましては、こうし

た状況を踏まえ、引き続き、消

防団員の確保・増員はじめ、

消防資機材の整備充実、優良消

防団員・職員の表彰、消防団員

の教育訓練などを積極的に推進

するとともに、消防団員・職員の福祉対策事業、互助年金事業の拡大等を図り、消防団員・職員の益々の士気高揚と我が国消



御津町消防団長

樹本 雅之

私が昭和四十四年消防団に入

團した当時、若者は相応の年齢

になると必ず消防団に入団する

ものであり、団員になって初めて一人前として地域社会から認められるものだという意識がありました。それは、消防団が郷

土愛護の崇高な精神に基づき活動している団体に他ならないからです。

社会情勢や環境の変

## 消防団今昔

(37)



が発足しておらず、当然消防団がその責務を担つていました。

今、消防署が行う業務も含めて、

当時の団長、幹部の皆さんは団活動・団運営をしておられ、大変であつたろうと推察するばかりです。

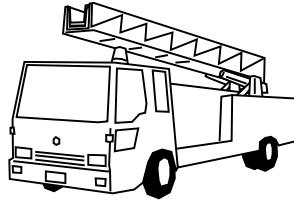
更に、ひとたび火災が発生すれば、手押しポンプや小型動力ポンプによる放水で火災に立ち向かっていたのですが、当時の先輩団員は、手押しポンプを二人で操作し、整備不良の動力ポンプよりも、勢いよく放水して

消防活動を行っていたことを記憶しています。現代の、自動化された消防ポンプによる放水し

か経験のない団員には考えられないことかもしれません。今も

昔も消防精神は不变であります

が、当時の消防活動を知る者の



◆ 消防出初式日程（二月実施分）

和田山町消防団  
日時：二月十三日（日）  
場所：和田山町防災センター  
時間：九時

# 須磨浦ひらくの 急げ消ちゃん32 PART



貴殿は一万人の  
救命を行なつた  
ので表彰します



いやあ  
そんな  
表彰だなんて  
照れるなあ



救援車?  
なるほど

水防訓練

南部の兵庫突堤北側、遠矢浜町  
地にあり、北部の山麓地域から  
神戸市兵庫区は神戸市の市街

の中央を加古川が貫流し、また  
中国自動車道のインター・チェック

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

所

